

RENDEKIVÜLI SPORT POLITIKAI RIPORTLAP ÉS ÚJSÁG

MEGJELENIK MINDEN HÉTFŐN
IV. ÉVFOLYAM, 44 SZ. — ÁRA 2 LEI

1933. NOVEMBER 13.
Felelős szerkesztő: BRUCKNER LAJOS

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
ARAD, BUL. REG. FERDINAND 5. SZ.

Nem oldódott meg a válság vasárnap

A királyi audienciák nem hoztak döntést. — Ducának azt ajánlotta a király, hogy béküljön ki Bratianu Györggyel. — Az ellenzéki pártvezérek választási kormányt javasoltak az uralkodónak. — A válság megoldása hétfőre vagy keddre tolódott

Csökken a liberálisok kilátása

Bukarest. Az egész ország figyelmé vasárnap Bukarest felé fordult, ahol Károly király a kormányválság ügyében, nagyfontosságú tárgyalásokat folytatott a pártok vezéréivel. Politikai körökben nem tartották kizártnak, hogy már vasárnap döntésre kerül a sor és az uralkodó megoldja a politikai válságot. Ez azonban nem következett be, mert a vasárnapi nap nem hozta meg a döntést.

Vasárnap a kora reggeli órákban, különvonaton a fővárosba érkezett Károly király, aki a királyi palotába hajtatott. Délelőtt tíz óra után az uralkodó megkezdte a kihallgatásokat. Elsőnek Pop C. István kamarai elnök jelent meg a király előtt, aki meghallgatta képviselőház elnökének véleményét, a krízis megoldására vonatkozólag. Közvetlen Pop C. István után Costachescu, a szenátus elnökét fogadta kihallgatáson az uralkodó, akinek az audienciája csak rövid ideig tartott. Károly király ezután Vaida lelépő miniszterelnök

köt fogadta, mielőtt a pártvezérek meghallgatására került volna a sor.

Averescu marschallt, a néppárt vezérét fogadta elsőnek az uralkodó, aki teljes tábornagyi diszben jelent meg a királyi palotában. A néppárt vezére közel egy óráig tartózkodott a királynál. Amikor az audencia után a királyi palotából távozott, az újságíróknak a következőket mondotta:

— Öfelsége igen kedves volt hozzám és megkérdezte véleményemet a politikai válság megoldása tekintetében. Én azt hangoztattam, hogy koncentrációs kormány alakításával nem lehet a nehézségeken túljutni. Feltétlenül pártkormányra van szükség és erőskezü kormányra.

Arranézve, hogy tette konkrét javaslatot a királynak, hogy a néppártot bizza meg kormányalakítással, Averescu nem felelt.

Ezután Duca, a liberális párt vezére járult királyi audienciára, aki azonban — amikor az audencia véget ért, teljesen elzárkózott a

nyilatkozattól.

A politikai válság megoldása a hétfő, esetleg a keddi napra tolódott. Most is nagy a valószínűség, hogy a liberális párt kap kormányalakításra megbízatást.

Bukarest. A kormányválság kibontakozását óriási izgalom kíséri. Már a kora reggeli órákban hatalmas tömeg lepte el az uccákat és a kombinációk véget nem érő sorozata tartja állandó izgalomban a közvéleményt.

Az uralkodó Sinaiából való megérkezése után nyomban megkezdte a kihallgatásokat. A formásoknak megfelelően elsőnek a törvényhozó testület két házának elnöke járult a király elé, akik részletesen ismertették a belpolitikai helyzetet. A pártvezérek közül elsőnek Vajda volt miniszterelnök jelent meg kihallgatáson. Az audencia husz percig tartott, amelynek során arra kérte a nemzeti parasztpárt vezérét, hogy a válság megoldásáig továbbra is vezesse az ügyeket. Averescu marsall tel-

jes diszben jelent meg a királynál. Kihallgatása öt percig tartott. Ezután az ó-liberális párt vezérét, Ducát fogadta az uralkodó. A harmincperces audencia során

az uralkodó azt javasolta Ducának, hogy béküljön ki Bratianu Györggyel.

Az ó-liberális párt vezére nagyon lehangoltan távozott az audienciáról. Bratianu György jókedélyűen érkezett meg az audienciára és ugyancsak kitűnő hangulatban hagyta el a királyi palotát. Az ellenzéki politikusok közül

Goga, Junian Argetoianu és Lupu választási kormány megalkotását javasolták.

Florescu volt igazságügyminiszter kihallgatásával fejeződött be a mai audienciák sorozata. Politikai körökben az a vélemény, hogy a liberálisok kilátása gyengült, teljes tájékozatlanság uralkodik azonban abban az irányban, hogy milyen megoldást nyer a válság.

kormánynegyedben adta li voksát. A kormány többtagjai, rendszerint feleségeikkel. A választók óriástömegei álltak négyes sorokban és várták, amíg elege tehetnek választói joguknak.

Németország vidéki városaiban és a községekben, még sohasem szavaztak oly hatalmas tömegek, mint tegnap. Általában megállapítható, hogy délután 2 óráig, a legtöbb vidéki kerületben befejezték a szavazást.

Amire még sohasem volt példa, a községek és városok legnagyobb részében, a választók száz százaléka adta le szavazatát. Mindenki felvonult az urna elé, még a súlyos betegek is hordágyon vitették magukat a szavazó helyiségekbe.

Sehol sem történt össze-tűzés. Szinte incidens nélkül fejeződött be a választás, amely Hitler teljes győzelmét hozza meg. Érdekes, hogy Essen városban, éjfélkor harangzugással verték ki a lakosságot ágyaikból, hogy kötelességeikre figyel-messé tegyék őket. Augsburgban, reggel dobpergés-sel ébresztették a választókat.

A külföldön élő német állampolgárok is, soha sem tapasztalt érdeklődése volt tapasztalható. Trierben, a német határon, autókban, vonaton érkeztek a Belgiumban, Hollandiában, Franciaországban, Dániában élő németek, hogy a határon lévő vasuti állomáson leadják szavazatukat. A párisi, brüsszeli, antwerpeni, lüttichi követségek vezetői és tisztviselői érkeztek meg szavazni. Különvonatokon érkeztek meg a külföldön élő szavazók is. Passauban, a vasuti állomáson szintén nagy érdeklődés volt. Ott az Ausztriából és Magyarországból érkező német állampolgárok adták le voksukat. Az első különvonat Ausztriából hozott 1200 szavazót Passaubá, egy másik különvonat Magyarországból szállított 800 német állampolgárt.

Az első eredmények már a kora délelőtti órákban váltak ismeretessé. Nagyon érdekes volt az usthofeni internáló tábor szavazási eredménye, ahol

88 szavazó közül 79 szavazott igennel és kilencen Hitler ellen szavaztak.

Mint minden választásnál,

Kilencven százalékban győzött Hitler

Nagyon sokan nem szavaztak a nemzeti szocialista pártra, akik Hitler külpolitikáját helyeslik. — A községek és városok legnagyobb részében a választók száz százaléka adta le szavazatát. — A legnagyobb rendben folyt le a választás

A végső eredmény csak a hajnali órákban válik ismeretessé

Berlin. A népszavazás és a parlamenti választás egész Németországban a legnagyobb rendben és nyugalomban folyt le. A háború óta nem választottak Németországban annyira egyhanguan. Tizenöt év óta, negyven-ötven emberéletet követeltek a választások. Egy alkalommal a halálos áldozatok száma a százat is meghaladta, nem számítva a súlyos sebesültek óriási számát.

A tegnapi németországi választáson eddig

sohasem tapasztalt arányokban jelentek meg szavazók az urnák előtt és annak ellenére, hogy a választói helyiséget szinte megostromolták, egyetlen komoly incidens sem fordult elő. A Hitler-kormány „vértelen” választásokat rendezett.

Berlinben a választás napja inkább nagy nemzeti ünnepphez hasonlított. Az utcák, terek, házak fel voltak lobogózva. Mindenütt a régi Németország „fekete, fe-

hér, vörös” zászlódíszét, valamint a horogkeresztes lobogót lengette a szél. Régebben a választások napján a főváros uccái hemzsegték a rendőrszolgálatoktól. Ezúttal alig lehetett rendőrt látni, bár a választói helyiségek oly ostromnak voltak kitéve, mint eddig talán még soha. Hosszu kigyózó sorok álltak Berlin 2663 szavazóhelyisége előtt és annak dacára, hogy egyes választók-nak két-három óráig is kellett várakozniuk amíg sorra kerültek, a választás példás

rendben folyt le.

Mielőtt a köztársasági elnök a választói helyiségbe belépett volna, végighaladt a béna, sánta, csonkalábú háborús rokkantak előtt, akiket tolókosin vittek szavazni. Hindenburg elbeszélgetett a háborús rokkantakkal, de mielőtt szavazni mehetett volna, kis gyermekek csokrot nyújtottak át neki. A köztársasági elnök után félórával később, Neurath külügyminiszter jelent meg szavazni a feleségével együtt. Hitler kancellár a

CENTRAL MOZGO

Gaál Franciska és Paul Hörbiger vigjátéklágere

Csókol Veronika!

Előadások kezdete 5, negyed 8 és negyed 10-kor

SELECT MOZGO
Conan Doyle

„SHERLOCK HOLMES”-e

Főszerepben: Clive Brook

Consum könyvével szigorúan kirakati készpénzárakon vásárolhat felár nélkül Székely divatáruházában színházzal szemben

ezuttal is a bajor havasokban lévő Zugspitze eredménye váltak először ismeretessé. A szavazók száma 107. Ezek közül 101 polgár szavazott „igennel”. Egy Bajorországban lévő kolostorban 202 szavazó közül 200 szavazott a kormánypárt listájára, azonban valamennyi 202 szerzetes „igennel” szavazott arra a kérdésre, hogy helyeslik-e Hitler külpolitikai magatartását.

Berlin. A központi választási hivatal este negyed tizenegyre adta ki első hivatalos jelentését, amely közli, hogy a szavazatok összeszámolása nagyon lassan halad előre és rendkívül bonyolódott, tekintettel arra, hogy nemcsak a par-

lamenti választás szavazatait kell számontartani, hanem a népszavazás eredményét is külön össze kell számítani. A szavazás összeszámolása során megállapították, hogy nagyon sokan, akik helyeslik Hitler külpolitikai programját, nem szavaznak a parlamenti választások során a nemzeti szocialista pártra.

Az eredmények összeszámolása ezért rendkívül sok időt vesz igénybe és ezért a végső eredmény csak a késő hajnali órákban válhatik ismeretessé.

Az első eredményekből arra lehet következtetni, hogy a parlamenti választások során, a nemzeti szocialisták az

százalékát fogja elnyerni. A népszavazás eredménye nem lesz ennyire kedvező, de megközelíti a kilencven százalékot.

Nemcsak a Németországban élő polgárok hatalmas tömegei járultak az urnák elé, hanem külföldön is ezer és ezer német állampolgár szállt német hajóra, ahol leszállhattak. Rómából jelentik, hogy nyolcszáz német alattvaló utazott Civita Vecchia, ahol egy német gőzös fedélzetére szálltak. A gőzös a szabad tengerig vitte a választókat, ahol azután leadták voksukat. Felsőolaszországból ötszázan gyakorolták hasonló módon választói jogukat.

A Krupp-autók bevonultak Romániába

Krupp teherautók, valamint autobuszok bevonulása Romániába óriási szenzációt keltett. A motorok nem benzinnel, hanem nyersolajjal mennek, óriási üzem megakarítás, a világhírű Junkers motorok Diesel rendszere biztos üzem. Az autók alkatrészeinek szilárdsága olyan masszív, hogy éveken át biztosítja a tulajdonost a költséges alkatrészek beszerzésétől.

A Krupp név maga garancia arra, hogy a masszív kiváló jó minőségű világhírű saját acélból készült alvázakat hoz forgalomba és versenyképességét mi sem bizonyítja jobban, minthogy a japán hadvezetőségnek hat drb. Krupp rendszerű nyersolaj motoros gyorsjáratu teherautót szállított és az utolsó részlet 1200 drb. nagy ünnepekkel mellett a legnagyobb meglepetésre szeptember hónapban lett Japánba leszállítva.

Egy Krupp rendszerű autónak a tulajdonosa az első évben megtakarítja a kocsi árát annak kiváló képességei és a nyersolaj üzem folytán. Az egész világon egyetlen egy ami tökéletes és azt a Krupp hozta kivételbe a Junkers Diesel motorokat, mely úgy a levegőben mint a földön meghódította az egész világot.

Az esseni Krupp gyár az autó abteilung vezérképviseletét egész Romániában. A Kálmán Kereskedelmi és Ipari R. T. nak Arad adta át. Érdeklődőknek szívesen szolgál leírattal és árajánlatokkal.

Üzletáthelyezés

Értesitem igen tisztelt vendőmet, hogy üzletemet február hó 1-én Bulv. Reg. Maria 18 szám alá Neuman házzal szembe

helyezem át,

miért is óriási árukészletemet az alatt felsorolt mélyen leszállított árban árusítom.

1 m. Zephir	13, 15, 22, 25 lej
1 „ mintás batiszt	15 lej
1 „ sárga vászon	12 lej
1 „ hálós vászon	6, 18, 20 lej
1 „ angol chiffon	28 lej
1 „ lepedő vászon	140 cm. 55 lej
1 „ lepedő vászon	120 cm. 45 lej
1 „ mosó karton l-a	25 lej
1 „ Goldberger volle	24 lej
1 „ Pyjama flanel	20 lej
1 „ cérna barchend	36 lej
1 „ pongyolaflanell	30 lej
1 „ selyem batist	120 cm. 20 lej
1 „ ágynemű vászon l-a	25 lej
1 „ paplan lepedő	180 cm. 85 lej
1 „ nadrágmű l-a	36 lej
1 „ mintás mosóselyem	25 lej
1 „ Twedszövet	45 lej
1 „ paplancsolt l-a	140cm 70 lej
1 „ virágos fehérenemű	battist 90 cm. 35 lej
1 „ női cord bársony	36 lej
1 „ gyapjú delain	46 lej
1 „ angin	28 lej
1 „ Ingpouplin	40 lej

Továbbá az összes raktáron lévő cikkek u. m. férfi és női szövetek, selymek, szabókellékek mélyen leszállított árban lesznek árusítva.

Textil Central Németh István Textil központ

EDWIN'S TRIO

Néhány napja a Vadász-kürt-kávéházban boszorkányos ügyességű, a külföldi varietékre emlékeztető, ugynevezett „nagy szám” vendégszerepel. Az Edwin's-trio, amelynek tagjai Edwin's Laci, Tusi és Dolla — estéről-estére elragadtatja a közönséget. Olyan boszorkányos technikájú és szédítő tempójú táncok vannak, melyek Bukarest, Csernovitz és Temesvár után Arad idei varieté produkcióinak legjobbját jelentik.

Különösen feltűnően tehetséges a trio három tagjából Tusi Edwin's, aki fiatalaságával, eleganciájával, jockey, angol és nemzeti táncokkal messze tullel az artista-produkciók megszokott színvonalán és az ő kimagasló működésének lehet tulajdonítani azt a tényt, hogy az Edwin's trio máris számtalan külföldi varietétől kapja szerződési ajánlatát.

Virágok

menyasszonyi és alkalmi csokrok, koszorúk a legújanyosabb árban kaphatók
MIHELYI VIDOR
virágüzletében
Arad, str. Gen. Berthelot, — színházzal szemben

Hölgyeim! a Bunda saison közeledik Hölgyeim!

bundák divatszínre való festését, régi szőrmék felfrissítését vállaljuk, **vörösró-kából ezüst- és kékrókat készítünk**, szakképzett vegyész-mérnök vezetésével.

„STAR” első román prémfestőde

MAIROVITZ IMRE, Str. Eminescu 14.

November huszonkettedikén

Aradon tart hangversenyt Fischer Annie

a Liszt zongoraverseny győztese

Arad. Az Aradról elszármazott Fischer Annie, mint a zenei világban körülrajongott Liszt zongorahangverseny győztese tér vissza november huszonkettedikén a Kulturpalota előadópodiumára. Bejárta az egész világot és mindenütt, amerre csak megfordult a szeretetnek, a beczésnek és a komoly művész teljes elismerésének olyan spontán megnyilatkozásában volt része, amivel nem sok zenei tehetség dicsekedhet. Az osztrák főváros legelterjedtebb lapja, a Neues Wiener Journal a „die kleine Annie”-nak beczi, aki valósággal zavarban van, amikor a nagy világlap munkatársa nyilatkozatot kér tőle. — A Neues Wiener Journal így mutatja be Fischer Anniet a német zenevilágnak:

Fischer Annie olyan zenei zseni, akihez hasonló nem sok van a világon.

Csinos kreol arca egészen elvörösödik, mintha restelné, hogy most nyilvánosság előtt tehetségéről kell beszélnie. Nem kacérokodik, nem veti keresztbe a lábát, nem dohányszik és nem látogatja démonok módjára a bárókat. Fischer Annie hírneve dacára megmaradt egyszerű, szerény művésznőnek, akinek egyedüli szerelme a muzsika. Remeg a boldogságtól és a belső megrázkodtatástól, amikor Homan Bálint magyar kultuszminiszter a budapesti zeneakadémia nagytermében ünnepélyes szavak kíséretében

átadja a három ezer pengő, Liszt jutalmat és olyan zavarban van, hogy az első pillanatokban azt sem tudja mit kezdjen el a kezében lévő borítékkal.

Amikor a zongorához ül és finom ujjával végigszalad a billentyűkön, akkor teljesen megszűnik számára a külső világ. A zenei érzelmek interpretálásának valóságát ördögi művelője ez a fiatal leány, aki úgy játszik hallgatóival, mint a macska az egérrel. Amikor Fischer Annie befejezi valamelyik klasszikus interpretálását már abszolút pszichikai fölényben urálja a pódiumot. A közönség torkán akad a hangmegnyilvánuláson álló tapsorkán, a publikum legmagasabb hódolata, ünnepli a kiváló zongoraművésznőt.

Dohnányi a magyar zenevilág legnagyobb mestere nem lepődik meg, amikor látja a tomboló tömeget.

A művészsoba valósággal ostrom alá kerül. Ott van Dohnányi, Cortot, Weingartnek és a nemzetközi zene-

világ más nagymestere. — Egyik sem tud szólni a meghatottságtól, csak simogatják Fischer Annie gyöngéd arcát.

Brillians programot hoz Aradra Fischer Annie november huszonkettedikén. — Ambicionálja, hogy az aradi közönségnek, amelynek környezetében bontogatta szárnyait, teljes egészében kibontakoztassa brillians művészetét. Jegyek Sándor Ferenc könyvkereskedésében már mártól kezdve 100 lejtől lefelé előjegyezhetők.

Bérczy Ilonka

tánc-tanárnő megkezdte tanítását Piața Avram Iancu (volt Szabadság-tér) 21. l. em.

Esti kurzus kedden és pénteken 9 órakor.

November 12-től minden vasárnap este fél 9 órakor vendégóra.

Belépés díjtalan!

Ruhátár kötelező.

Kapupénz nincs.

Dr. Klein Richárd sziv-specialista fűrdőorvosi működéséről visszatérve ismét rendel sziv- és véredénybetegeknek Aradon: Str. Rusu Șirianu 4. (Central-mozi-val szemben). Telefon 367.

Dr. Waldmann fűt-, orr- és gégeorvos rendelőjét str. Alexandri 7. (v. Salacz-u.) helyezte át.

Dr. Krepil fogorvos értesíti pácienseit, hogy ezen-tul d. e. 9—1-ig, d. u. 3—5-ig rendel. (Strada Horia, v. Széchenyi-u. 8.)

Löbl

kölesönkönyvtár Arad. — Havi olvasási díj 40 lei. Az összes újdonságok állandóan kaphatók.

PALACE

étterem és söröző

Str. Bratianu (Weitzer-u.)

4 fogásos ebéd étlap

szerint... Lei 22.

Ugyanaz házon kívüli „ 20.

Vacsora étlap szerint „ 14.

Ugyanaz előétel... „ 20.

Abonensek felvételnek.

Ebéd, vacsora ke-

nyérrel... Lei 800.

Étlap szerint... „ 1000.

Azuga sör, kitűnő hegyaljai

borok

Szíves pártfogást kér a tulaj-

donos:

BORA VASILIE

— Legideálisabb has-

hajtó a „Solve” pira-

la, dr. Földes Béla

gyógyszertára Arad.

Kitűnő

alkalmi vétel

Eladó Buziáson a fűrdő-

park és vasas fűrdő kö-

zelében adómentes ujház,

mely áll: 3 szobás modern

lakásból, hozzátartozó mel-

lékhelyiségekből és zárt

verandából. 300 □ terü-

lettel, felszerelve, gazda-

sági udvarral, sertés állal

stb. — Vételár 70.000 lej,

20.000 lej készpénzért át-

vehető. Cím a kiadóban.

Csüttörtökön

szezonnyitó előadás a Városi Színházban

„Kék lámpás”

operett művészek

Megnyilt a Központi kávéház és étterem ujonnan berendezve Kitűnő konyha, Menü 20 lej étlap szerint. Bejárat Str. Alexandri (v. Salacz-u.) olcsó árak.

Vajda miniszterelnök személyesen intézkedett három aradi színész érdekében

Az aradi színtársulat külföldi tagjainak működését a miniszterelnök utasítására engedélyezte a sziguranca

Arad. Az aradi színház néhány nap múlva nyitja meg kapuit. A színtársulat ak tudvalevőleg három külföldi tagja van, akik szállyal beutazási engedéllyel jöttek be Romániába. Több bukaresti lap, elsősorban a Cuvantul és az Universul ezt az alkalmat

megragadják arra, hogy Szendrey Mihály aradi színgazgató ellen támadjanak. A támadásnak nem lehet komoly alapja, mert az idegen honosságú színészek tartozkodási engedélyét az aradi színgazgató törvényes formák között kapta meg. Maga Vajda Sándor mi-

niszterelnök küldött átiratot a sziguranca vezérügyelőséghez, amelyben arra utasította a vezérfelügyelőséget, hogy adja meg a működési engedélyt a színtársulat három külföldi honos tagjának. A három külföldi színész

természetesen nagy nyereséget jelent az aradi színtársulatnak és bizonyos, hogy az aradi közönség méltányolni fogja Szendrey színgazgató ritka áldozatkészségét és fokozott érdeklődéssel fordul a kitűnő erőkből álló színtársulat működése elé.

Ujabb petíciót nyújtott be a Népszövetséghez Kövér Gusztáv nagyváradi lapszerkesztő

Genf. Kövér Gusztáv volt nagyváradi lapszerkesztő, kinek román állampolgárságát a kormány tudvalevőleg megsemmisítette, a népszövetséghez fordult panaszal, ahol a sérelmes határozat megváltoztatását kérte nemzetek szövetségétől. Ezenből tényleg megkeresést intéztek Bukarestbe, amely-

re azonban eddig nem érkezett válasz. Kövér Gusztáv szombaton újból megjelent Genfben és a népszövetség főtitkárságához újabb petíciót nyújtott be. Ebben az újabb beadványban Kövér Gusztáv panaszt emel az ellen, hogy ügyében eddig még nem történt döntés, ami szerinte indokolat-

lan, mert hasonló ügyekben sokkal gyorsabban hoztak eddig határozatot. Rámutat arra, hogy több mint fél év telt el amióta Romániából kiutasították. Valószínű, hogy a népszövetség főtitkársága legközelebb sürgető iratot küld a román kormánynak.

Nagymennyiségű perzsa és Breitschwanz-csikó érkezett NEULÄNDER SZÜCSHÖZ Fischer Eliz-palota. Olcsó árak!

Kitűnően sikerült az aradi kertészeti kiállítás

Ma hétfőn leszállított áron kiárusítják a virágokat

Arad. Hosszu szünet után rendezték meg kiállításukat az aradi kertészek, akik bizony talán legjobban megérzik a mostoha időket, mert hiszen kinek van ma pénze és kedve luxuscikkek vásárlására. Válságos helyzetbe kerültek derék kertészeink, akik régebben gyakran rendeztek bálakat, táncmulatságokat, összejöveleteket, ma pedig kiállítást is csak nagy áldozatok árán tudnak megrendezni. Pedig nagy hivatottak kiállítást rendezni, azt most fényesen megigazolták, amikor pazar termékeikkel szinte bámulatba ejtették az aradi közönséget, amelynek ha nincs s pénze virágra, de szívesen gyönyörködik ilyen színpompás festői virágerdőben. Nem részletezzük a kiállítást, a kiállítók mind kiüntetést érdemelnek és szívesen közöljük a kiállítók illusztris névsorát, amint a katalógusból olvassuk: Szabó József, Szücsy Já-

nos, Weil Alajos, Városi kertész, Jahoda Béla, Szabó Károly, Papp Lajos, Pausar Sándor, Szabó István, Szédák Antal, Liczko Lajos, Schneider János, Mihelyi Vidor, Kollar Mária, Scharm Mária.

Minden elismerésünk és dicséretünk az aradi kertészeknek, akik a legszebbet produkálták, fővárosi nivón álló kiállítást rendeztek. Dicséretet érdemel a kertészegylet agilis vezetősége, amely Szabó József díszelnök és Weil Alajos ügyvezető elnök vezetése mellett nagyban elősegítette a kiállítás szép sikerét.

A virágkiállítást ma, hétfőn este bezárják, a kertészeti remek termékeit az utolsó napon mélyen leszállított áron árusítják ki és bizonyos, hogy a közönség, amely olyan nagy érdeklődést tanúsított a kiállítás iránt, kihasználja a ritka alkalmat és olcsó pénzen fogja vásárolni a szép virágokat.

Megnyilt a Központi kávéház és étterem

Arad. Néhány évvel ezelőtt országos nevezetességre tett szert özv. Káli Ferencné aradi vendéglősné, aki szakítva a régi, inekolatlanul magas éttermi árakkal, 20 lejes menü-arat honosított meg. A „nagy” éttermek tulajdonosai hiába bosszankodtak, hiába irigykedtek és hiába intrikáltak, Káliné éttermét nemcsak az aradiak keresték fel előszeretettel, hanem az ország minden részéből Aradra jövő degenek is megismerték Káliné nagyszerű konyháját és az élelmes vendéglősné ma már Románia egyik legnagyobb forgalmu vendéglőjét

mondhatja magáénak.

Káliné híres olcsó menü árai jutnak eszünkbe, amikor az ujonnan megnyilt kávéház-étterem étlapját nézzük. A eiszkrét izléssel berendezett caffè-restaurantban a legolcsóbb árakat állapították meg. Elegáns szervírozás mellett szolgálják ki olcsó áron a közönséget, amely bizonyára szívesen fogja felkeresni a város központjában lévő szép helyiséget.

CENÁDAN
fodrász-szalón, Strada M. Corvin (v. Hunyady-ucca)
Női v. férfi hajvágás lei 10.—
Ondolálás v. hajvágás lei 10.—
Manikür lei 10.—
Borotválás lei 10.—
Olcsó bérletrendszer!

A MERCUR

könyvvél vásárlók szíves tudomására hozzuk, hogy a kezelési költség mátol kezdve

5%

Aradi Iparosok Hiteleszővetkezte MERCUR ÁRUHITELOSZTÁLYA, str. Bratianu 18.

Külföld

A magyar profiliga vásárnapi fordulóján a következő eredmények adódtak:

Ferencváros—Kispest 4:0 (2:0), Ujpest — Nemzeti 2:1 (1:0), Hungária — Budai 4:1 (3:0), Phöbus—III kerület 2:1 (1:0).

Pénzt váltás be
brillians ékszerekre
arany, ezüstre
Hartmann Kálmán
ékszerésznél Arad,
Minorita palota.
Dus választék.

Román, magyar és franczia könyvujdon-ságok. Hegedű és zongoraiskolák, téli és őszi divatlapok. Hangszerek, hegedűk a

Cultura

könyvkereskedésben (Fehér Kereszt-épület)

Mielőtt ruháit megrendeli, érdeklődjön

A. FRIEDMANN

uriszabósága iránt, elsőrendű munka, olcsó árak volt Kossuth-ucca 4. sz.

Pirosky szalonban még most is! Mindennap!

Ondolálás 10L. Hajmosás 10L. Hajvágás 10L. Manikür 10L.

Uraknak olcsó kiszolgálás Rádió, Str. Corvin 2. Hunyadi-u.

Az aradi „Bur” asztaltársaság november hó 19-én vasárnap este „Erzsébet estét” rendez a Perényi-féle Elit vendéglő összes termeiben (volt Kálmán János u.) Belépés díjtalan.

Az A. V. M. S. E. vezetősége ezuton értesiti tagjait, hogy a tagsági díjak inkaszálására csak Kürthy Géza jogosult.

Legjobban értékesítheti ékszereit!

Bizományba, eladásra átvesszek aranyat, ezüstöt és brilliánt gyors és pontos lebonyolításra, esetleg előleget is nyujtok. Tört aranyat, ezüstöt és brilliánt a legmagasabb árban veszek

GARTNER
óras és ékszerész, v. Weitzer I.-u. 2. (Minorita-palota)

Az ős nem hoz gondot, regi ruháimat
HOSZPODÁRHOZ

küldöm átfesteni, vegyileg tisztítani. Arad, Str. V. Stroiescu (v. Teleky-ucca) 13. Uj fióküzlet Deák F.-ucca 3.

Arad közönsége nagy figyelemmel hallgatta meg vasárnap este Timár Ila szereplését a pesti rádolóban

Rendkívül nagy az érdeklődés az idei színházi szezon iránt

Az aradi színházi publikum számára a Lili operett vasárnap esti budapesti rádió előadása különös eseményt jelentett. Meghallgathatta ugyanis az aradi primadonna, Timár Ila gyönyörű hangját, aki éppen budapesti rádiószereplése miatt kérte egy nappal későbbre az aradi színiszezon megnyitását, amely így szerda helyett csütörtökön este történik meg ünnepélyes keretek között.

Hervé örökszép mazsikájú operettjében, a Liliben Timár Ila a kettős primadonna szerepet énekelte és ez a fellépés a legelőnyösebb reklámot jelenti a számára, amivel mindenkit magával ragadott pompásan szárnyaló hangjával. Az a megtisztelő együttes, amelyben fellépett, méltóképpen jelzi a primadonna értékeit.

Most már tudja az aradi közönség, hogy milyen kitűnő hangú az új primadonna, alakító készségének gazdagságáról pedig csütör-

URANIA

hangos mozgószínház

Ma, hétfőn leszállított helyárrakkal utoljára!!!

5 ELÁTKOZOTT GENTLEMAN

A szezon legjobban megrendezett kalandorslágere Camilla Horn — Adolf Wohlbrück

Délután 3 órakor emeleten és földszinten 6 Lei

ARMATA AZZURRA

Az olasz repülőraj szenzációs produkciója

Jön Közkívánatra Jön

MELLÉKUCCA

Mihelyi Vidor kertészeti sikere

A nagyszerűen sikerült kertészeti kiállításon különösen feltűntek Mihelyi Vidor radnai kertészeti nagyszerű termékei. A fiatal virágkereskedő ritka szép ibolyáival, gyönyörű koszu-ruival, virágcsokraikkal méltán keltett feltűnést és őszintén elismerést. Szakértők véleménye szerint is Mihelyi Vidor különösen a kötszében elsőrendűt nyujtott, virágokból összeállított „Álomhajója” egészen meghódította a közönséget, amely élvezettel nézte Mihelyi szép kiállítását.

Kifutó filu felvétetik Lovrov nyomdába.

Makulatura papir kapható a kiadóhivatalban.

Legolcsóbb a tűzifa

minden minőségben vagon, öl sulyra

„FOCUS” fatelepen

volt

Oravetz és Holländer fatelep helyén.

Ovár-tér. — Telefon 491.



ÁRA 2 LEI SPORTÉLET



Nagy küzdelem után győzött a Ripensia Aradon

Ripensia—Gloria 3:1 (3:0)

Arad. Nagy érdeklődés kísérte a temesvári országos bajnokság aradi játékát a nemzeti bajnokság őszi fordulójában még veretlen Gloria ellen. A mérkőzés jó sportot nyújtott. A Gloria elvesztette veretlenségét, de ez csak nagyon gyengén védő kapusa miatt történt, mert a Gloria a mezőnyben teljesen egyenrangú ellenfél volt. A győztes csapatban Zombori kevés dolgát jól végezte, a bekkek jól romboltak, a fedezetsorban Kotormány volt a legjobb, mellette Lakatos érdemel dicséretet, a csatársorban Dobai minden lefutása veszélyt jelentett, Ciolac jól irányított, a két összekötő szürkén játszott.

A Gloria csapatában Tanase egészen gyenge volt,

az első és a harmadik golt védeni kellett volna, Huszti remekül játszott, mellette Volentir kielégített. A csapat legjobb része a fedezetsor volt, de itt is Pécskány játéka volt a legjobb. A csatársorban Tabac nagyszerűen játszott.

Dobra sérülten állt ki a mérkőzésre

a meccs előtt nem is akarta vállalni a játékot, de amit csinált azért minden dicséretet megérdemelt. A csatársorban meg Igna játszott jól. Costel Rndulescu bukaresti bíró sipjére a csapatok a következő összeállításban kezdték el a játékot:

Ripensia: Zombory, — Bürger, Hoksári. — Dehelean, Kotormány, Lakatos, — Bindea, Beke, Ciolac, Chiroiu, Dobai.

Gloria: Tanase, — Huszti, Volentir, — Szabó, Faur, Pécskány, — Igna, Dobra, Tabac, Marienut, Mercea.

Ciolac indította utjára a labdát. Az első percekben nagy ostrom alatt van a Gloria kapu, majd a Gloria is felnyomult, de a csatároknak nincsen szerencséjük a lövésekkel.

A 21. percben Dobai ug-ráros labdája a korán vetődő Tanase felett a hálóba került.

A potya gol deprimálta a Gloriát. A 24. percben remek Ripensia támadás fut a Gloria kapu felé, Ciolac kapta a labdát és éles lövéssel védhetetlenül küldte Tanase hálójába. (2:0) A 40. percben Chiroiu küld kapura egy gyenge lövést, a labda a gyámoltalanul vetődő Tanase alatt a hálóba került. Potya gól.

A második félidő 11. percében Bürger hendse miatt tizenegyes van a Ripensia

ellen, amelyet Pécskány értékesített (3:1). A gól után a Gloria játszott fölényben, de az eredmény nem változott.

A nemzeti bajnokság egyéb eredményei: A csoport: Universitatea — Brasovia 7:0 (2:0), Crisana—CFR 1:1 (0:0). B csoport: Unirea-Tricolor — Mures 4:0 (1:0), Romania—Soimii 0:0, NAC — Juventus 4:2 (2:0).

A Victoria elszenvedte első vereségét a másodosztályu bajnokságban

Arad. A másodosztályu bajnokság vasárnapi fordulójának legnagyobb meglepetése az eddig még veretlen Viktoria veresége a lelkes Titanus csapatától. A Fortuna nagy küzdelem után győzött a Crisana felett. Az AVMSE minimális arányban győzte le a Banatult. Az Egyetértés nagy küzdelemben győzte maga alá a Vulturul csapatát. Eredmények a következők:

Juventus—Astra 5:0 (3:0)

A Juventus könnyű győzelmet aratott az Astra felett. A mérkőzés góljait Farkas (3), Beke és Grigor (öngól) szereztek.

AVMSE—Banatul 2:1 (0:1)

Biró Pálffy

A Triolor pályán lejátszott bajnoki mérkőzést a vendégipari munkások megérdemelten nyerték meg. A Banatul rámenős footbalt játszott, de a bíró nem engedte ki a mérkőzést a kezéből AVMSE közvetlen védelme jól látta el feladatát, a gólokat Dugó és Márton lőtték, míg a Bánatul részéről Schmidt volt eredményes.

Titanus—Victoria 4:2 (2:0)

Biró Schneider

Nagy meglepetés a Viktoria veresége. Agólokon a Titanus részéről Dragan (2) és Russu (2) osztottak, míg a Viktoria góljait Sitkei és Werner rúgták.

Fortuna—Crisana 2:0 (1:0)

Felázott pályán játszott a két csapat. A vezető gólt a 20. percben érte el a Fortuna Nagy révén. A második félidő a Crisana fölényének jegyében folyt le, de ennek ellenére a Fortuna ért el újabb gólt és ezzel bebiztosította győzelmét.

Egyetértés—Vulturul 3:2 (1:1)

Biró Gencsy.

Egyenlő ellenfelek küzdelme, melyből a szerencsésebb Egyetértés került ki minimális arányban győztesként. Egyetértés támadásokkal indul, az első félidő mégis a nagy fölény dacára a Vulturul éri el a vezetést kornel után Sinkó révén (0:1). Az Egyetértés Bulik révén 11-esből egyenlít. (1:1). Az eredmény a félidőig nem változik. A második félidőben ismét a Vulturul szerzi meg a vezetést Duma révén, amit az Egyetértés Bulik góljával egyenlít (2:2). Az egyenlítés után heves küzdelem indul meg a győztes gólért, ami az Egyetértésnek sikerült is Bulik révén megszerezni. Gencsi bíró a Vulturulból durva játék miatt Drecin, Pigli, Nálík és Sinkó játékosokat kiállította.

RAC—Frontiera 1:0 (0:0), Virtutea—Patria 1:1 (1:0).

Katasztrófálisan súlyos vereséget szenvedett az AMTE Temesvárott

Kinizsi—AMTE 7:1 (1:1)

Temesvár. Az AMTE csapatát nagyon sok bizalom kísérte a temesvári mérkőzésre. Minden AMTE hívő és aradi sportember azt várta, hogy az AMTE a Venus és az Universitatea legyőzése után a Kinizsit is maga alá fogja gyűrni. Ez azonban nem történt meg, sőt

az AMTE katasztrófálisan súlyos arányu vereséget szenvedett

a kétségtelenül jobb Kinizsi csapatától, de a vereség súlyos volta főleg annak a körülménynek tudható be, hogy Tyukodi kapus a második félidőben sérülten nem tudta teljes képességeit kifejteni.

Az AMTE az első félidőben egyenrangú ellenfele volt a Kinizsinek és Semler vezető gólját Dvorzsák e-

gyenlített ki. Szünet után Nagy Tibor szerezte meg a Kinizsi részére a vezetést. Ezután Tyukodi megsérült és a Kinizsi csatárok az AMTE-nak ezen hátrányát kihasználták és Semler (4), valamint Boskov góljaival bebiztosították győzelmüket. A győztes csapatban a legjobb játékot a fedezetsor produkálta. A védelemnek sok dolga nem volt, a csatársorban Semler, Szilárd és Zelenák II. érdemelnek dicséretet. Az AMTE legjobbjá Tyukodi kapus volt, aki a gólokról nem tehetett miután megsérült, volt azonban néhány bravuros véde-se. A hátvédek lassuak, Lingurár és Dvorzsák formán alul játszottak, a rendszertelenül játszó csatársort pedig Magold gyengesége bénította meg.

Az Erdélyi és Bánáti Sportnap-tár felhívása az aradi sportegyletek vezetőiségeihez

Rövidesen megjelenik az almanachszerű Erdélyi és Bánáti Sportnap-tár, amely változatos, gazdag tartalmában felöleli az erdélyi sportegyletek ismertetését is. Így közli a naptár az egyesületek alapítási évét, az egyesület színét, jelenlegi tisztikarának névsorát és az egyesülettel kapcsolatos nevezetesebb sporteseményeket. — Ezeknek az adatoknak mielőbbi beküldésére kéri fel a sportnap-tár szerkesztőisége (Arad, Bul. Reg. Ferdinand 5.) az alanti sportegyleteket:

Aradi Torna Egyesület, Aradi Atletikai Club, Transilvania Sport Egyesület, Hakoah Sport Egyesület, Olimpia PTT Club sportiv,

Tricolor Sport Egyesület, Clubul Sportiv Soimi, Unirea Sport Egyesület, Egyetértés Sport Egyesület, Aradi Vendégipari Munkások Sport Egylete, Clubul Sportiv Vulturul, Clubul Sportiv Banatul, Kisszentmiklós, Clubul Sportiv Victoria, Clubul Sportiv Crisana, Clubul Sportiv Astra, Titanus Sport Egylet, Aradulnou, Clubul Sportiv Virtutea, Pecica, Clubul Sportiv Frontiera, Curtici, Clubul Sportiv Patria, Juventus Sport Egylet, Arad—Gaj, Fortuna Sport Egyesület, Rovinei Atletikai Club, Pecica.

1 szobás lakást keresek a város központjában. Cimeket „Agentura” Arad, Bul. Reg. Ferd. 5.

Divatos szwettereket, pul-lowereket, harisnyákat a legolcsóbban és legjobban

Bársony

kötött szövött divatruházában szerezheti be. — Consum vevőknek készpénzárak.

Szeiller József

Borbély és fodrász terme
Str. Bratianu 2. Minorita-pal.
Higienikus! Olcsó! Pontos!

! Legjobb hirdetési organum ! Erdélyi és Bánáti Sportnap-tár

Románia első nagyszabásu sportnap-tára rövidesen elhagyja a sajtót. A sportélet minden ágával foglalkozik az érdekes, klisékkel tarkított almanachszerű naptár, amely

**aktuális sporteseményekről, vezető sportemberekről
fotografiákat, csoportképeket készséggel leközl.**

Az Erdélyi és Bánáti Sportnap-tár nemcsak Aradon és a megyében, de az egész országban hatalmas példányszámban, meglepő olcsó árban kerül forgalomba.

Gépműhely. Vas- és fémöntőde.
Precíziós szerszámok készítése.

Ladislau ASSAEL László

Arad, Calea Radnei 35.

Gyártom a mezőgazdaság összes gépeit. Kenderfeldolgozó gépek. Malomberendezések saját modelim után készülnek.

M Ű L A K A T O S S Á G !

Ma, hétfőn utoljára!

CORSO MOZGÓ

J ö n !

Joseph Schmiedt minden idők legnagyobb tenoristája

Dolly Haas csodás világfilmje

A szerelem városa!

Charlotte Ander — Victor de Kowa — Fritz Kampers

P Á R I S V A R Á Z S A !

Nyomatott oLvrov & Co. könyvnyomdájában Aradon.